

IMPORTANT FEAST DAYS OF THE CATHOLIC CHURCH

The Ascension of the Lord—May 13, Celebrated May 16

The Feast of the Ascension commemorates Jesus' ascension into heaven 40 days after his resurrection. Thus Ascension Day falls 40 days after Easter, on the 6th Thursday of Easter, but in some parts of the world, the solemnity is celebrated on the Sunday after the traditional date. Forty Days after the Resurrection of Jesus Christ, the Acts of the Apostles records Jesus' Ascension into heaven. The Ascension is an important Christian feast attesting and celebrating the reality of the God-Man Jesus Christ's returning to the Father, and promise to return again in the future Parousia. The Ascension is the final component of the paschal mystery, which consists also of Jesus' Passion, Crucifixion, Death, Burial, Descent Among the Dead, and Resurrection.



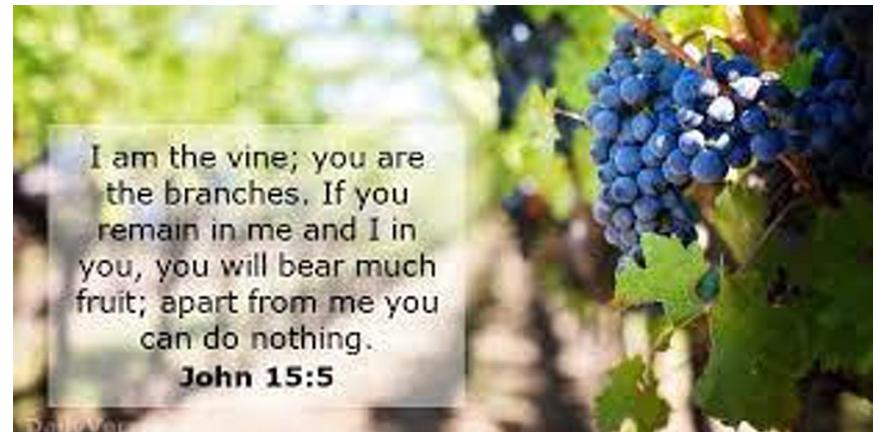
FESTAS IMPORTANTES DE LA IGLESIA CATÓLICA

La Ascensión del Señor: 13 de mayo, se celebra el 16 de mayo

La Fiesta de la Ascensión conmemora la ascensión de Jesús al cielo 40 días después de su resurrección. Así, el Día de la Ascensión cae 40 días después de Pascua, el sexto jueves de Pascua, pero en algunas partes del mundo, la solemnidad se celebra el domingo posterior a la fecha tradicional. Cuarenta días después de la resurrección de Jesucristo, los Hechos de los Apóstoles registran la ascensión de Jesús al cielo. La Ascensión es una importante fiesta cristiana que atestigua y celebra la realidad del regreso del Dios-Hombre Jesucristo al Padre, y promete regresar nuevamente en la futura Parusía. La Ascensión es el componente final del misterio pascual, que consta también de la Pasión, Crucifixión, Muerte, Sepultura, Descenso entre los Muertos y Resurrección de Jesús.

San Isidro Catholic Church

May 2, 2021



*5th. Sunday of Easter
5to. Domingo de Pascua*

4733 Macedonia Church Rd.

Tele./ Phone:
(910)424-2698
Fax: (910)424-0015

Web page/ sitio de pagina
web:
www.sicenc.org

Horario de Misa:

Domingos a las 11:45 AM
Jueves a las 7:00 PM

Confesiones:

Jueves 6:00-7:00 PM
O por cita

Mass Schedule:

Sundays at 9:00 AM
Tuesdays at 6:30 PM

Confessions:

Thursday 6:00– 6:45 PM
Or by appointment

Horas de Oficina/ Office Hours

Sunday/ Domingo:
1:00-2:30pm

Tuesday/ Martes:
2:00 PM—6:00 PM

Thursday/ Jueves:
2:00 PM—6:30 PM

Pastoral Care/
Admin: Rev. Edisson Urrego fr.edisson.urrego@gmail.com

Deacon: Rev. Mr. Virgilio Maisonet deaconvirgil@siccnc.org

Faith Formation: Sandra Maisonet faithformation@siccnc.org

Office/ Oficina: Mr. Abe Guzman sanisidro@siccnc.org



Offertory/Ofertorio

Needed/
Necesitamos Received/
Recibimos

Last Sunday / Domingo Pasado	\$1,100	\$1,087
Total Offertory / Ofertorio 2020—2021	\$45,200	\$46,786
BAA Total Goal	\$7,538	\$8,000
Future Capital Improvement		\$5,885



Mass Intentions / Intensiones de la Misa

May 2 @ 9:00am	PRO POPULO
May 2 @ 11:45am	+ Maria Elba Guerra
May 4 @ 6:30 pm	
May 6 @ 7:00 pm	
May 7 @ 7:00 pm	Priests living and deceased of Raleigh



Adoración Eucarística con Confesiones
Eucharistic Adoration with Confessions
Jueves/Thursday
6:00PM - 7:00PM

Catechetical Institute: Franciscan University

Would you like to know how to deepen your prayer and spiritual life, develop a closer relationship with Christ? Do you have questions about the Catholic Church, how to be a Christian parent or spouse in a secular society, how to have a faith-filled marriage, how to share your faith with others? You can now have these questions answered in the comfort of your own home, at your convenience and at your own pace. No pressure, meetings to drive to, or papers to write. San Isidro Parish is partnering with The Franciscan Catechetical Institute this year to bring a wonderful source of online information and formation to you and your family. Don't be fooled by the title – this is not a program for Catechists only and This is NOT a typical educational program. It is a way to deepen your own spirituality as you find the answers to questions you have regarding everyday life as a Catholic Christian and the richness of our Church. You can participate in either of two ways: You can choose tracks & subjects of interest to you for your own personal edification. You can also choose from 18 tracks offered that will lead to Diocesan recognition and Certification in areas such as: Catechesis, Music Ministry, African American Faith and Family, Sports Ministry, Ministry of Parenting, Hispanic Faith and Family, Youth Ministry and much, much more. This opportunity is free of charge to our parishioners at San Isidro. Take this opportunity to make it a New Year for you, and pray for those you love.

Certificación Básica para Catequistas

Información en General

Un catequista con “Certificación Básica para Catequista” es un laico reconocido por la Diócesis de Raleigh, por haber completado los requisitos de formación educativa.

Requisitos:

Para obtener una Certificación Básica para Catequista, el solicitante debe cumplir con los siguientes requisitos:

Cumplir con los requisitos de Ambiente Seguro y presentar comprobante del certificado electrónicamente.

Proporcionar Certificados de finalización en la formación de: Métodos Catequético, El Credo, Sagradas Escrituras, Liturgia, Sacramentos, Moral y Oración o completar la Escuela de Evangelización-Ábreme de *Evangelización Activa*.

Carta de Recomendación, del Director(a) de Formación de fe (DRE), Líder de Formación o Director(a) de la escuela, que diga que el solicitante tiene la experiencia como catequista. La carta debe ser dirigida a Aracely Alcalá, Especialista de Certificación.

Anuncios Announcements

- Formation for Catechists, Emmaus and Adults interested to know more about the faith. Spanish Class on Thursdays after Mass.
- We need your support with the sale of food. This money will help with the church expenses and capital improvement.
- The Calendar for Mass intentions is open all the way through **September, 2021**. Please requests your Mass Intentions in advance.
- Congratulations to all children that received their First Communion. **5/2/2021**
- Correction to the second collection on may 2nd.** The second collection will be used for faith formation expenses next year. Please use the envelop provided (capital improvement). Be assured that the money will go to the correct account.
- Formación de Catequistas, Emaús, y adultos interesados en saber mas de la fe. Reuniones los Jueves después de la Misa.
- Necesitamos su apoyo con la venta de comida los domingos. Este dinero se usara para ayudar con los gastos del a parroquia y para hacer mejoramientos a los edificios.
- El calendario de las intensiones de las Misas esta abierto hasta el mes de junio del 2,021. Pidan sus misas con anticipación.
- Felicitaciones a todos los niños que recibieron la Primera Comunión. **5/2/2021**
- Corrección para la segunda colecta del 2 de mayo.** La segunda colecta será para el uso de los gastos de la formación de la fe el próximo año. Por favor usen el sobre que se les ha dado (capital improvement). Estén seguros que el dinero irá a la cuenta correcta.

For presentations and wedding anniversary blessings, see Abe in the office.

Para presentaciones y bendición de aniversario de bodas, por favor hablar con Abe en la oficina.

SACRAMENTS / SACRAMENTOS

Matrimonios / Marriages

Debe Hablar con el Padre Edisson por lo menos 6 meses antes del día de la boda.

Must talk to Rev. Fr. Edisson at least 6 Months before the wedding date.

Bautismos/ Baptisms

Los bautizos se celebraran el ultimo domingo del Mes. Las clases pre bautismales se darán el primer y segundo domingo del Mes.

Baptisms will be celebrated the last Sunday of the month. Pre Baptismal classes will be given on the 1st. and 2nd. Sunday of the month.

Confession/Confesion

Todos los jueves de 6:00 pm. a 6:45 pm., o por cita.

Every Thursday from 6:00 pm. to 6:45 pm., or by appointment.



The Sacrament of Anointing of the Sick, through the ministry of the priest, it is Jesus who touches the sick to heal them from sin – and sometimes even from physical ailment. The Rite of Anointing tells us there is no need to wait until a person is at the point of death to receive the Sacrament. A careful judgment about the serious nature of the illness is sufficient or impending surgery. When the Sacrament of Anointing of the Sick is given, the hoped-for effect is that, if it be God's will, the person be physically healed of illness. The primary effect of the Sacrament is a spiritual healing by which the sick person receives the Holy Spirit's gift of peace and courage to deal with the difficulties that accompany serious illness or the frailty of old age. If you have impending surgery, or have been recently diagnosed with a life threatening ailment, ask to be anointed.

El Sacramento de la Unción de los Enfermos, a través del ministerio del sacerdote, es Jesús quien toca a los enfermos para curarlos del pecado y, a veces, incluso de las dolencias físicas. El Rito de la Unción nos dice que no hay necesidad de esperar hasta que una persona esté al borde de la muerte para recibir el Sacramento. Un juicio cuidadoso sobre la gravedad de la enfermedad es una cirugía suficiente o inminente. Cuando se da el Sacramento de la Unción de los Enfermos, el efecto esperado es que, si es la voluntad de Dios, la persona sea sanada físicamente de la enfermedad. El efecto principal del Sacramento es una curación espiritual mediante la cual la persona enferma recibe el don de la paz y el coraje del Espíritu Santo para hacer frente a las dificultades que acompañan a las enfermedades graves o la fragilidad de la vejez. Si tiene una cirugía inminente o le han diagnosticado recientemente una enfermedad que amenaza su vida, solicite ser ungido.

A Living Sacrament

(https://www.epriest.com/homily_packs/build/129)

We find a beautiful and powerful representation of this truth in the sacraments.

Every sacrament has two parts, like two sides to a coin. The first part is known as the matter, or the material. In baptism, for example, the matter is water, sprinkled, poured, or flowing. For the Eucharist, the matter is unleavened bread and simple wine. The second part of the sacrament is known as the form. This is the words that indicate what the material is being used for, and when the words are pronounced over the material, grace is truly given.

So, for example, when the priest says, "I baptize you in the name of the Father, and of the Son, and the Holy Spirit," the water becomes the sanctified vehicle by which the baptized person is cleansed not just physically, but spiritually, from original sin, and really given new birth in Christ. And during Mass when the priest says the words of consecration over the bread and wine ("this is my body which will be given up for you" and "this is the cup of my blood, the blood of the new and everlasting covenant"), then the substance of the bread and wine change (this is called "transubstantiation"), and Jesus becomes truly present under their appearances, in order to nourish us - not just symbolically, but really - with his very own divine life. If you have the matter without the form or the form without the matter, nothing happens.

Only together do they make the sacrament, the sacred sign, given by Christ, to grant us grace. As Christians, we are called to be like living sacraments in the world, acting like followers of Christ on the outside, but also truly striving to follow him in our hearts, even when no one else is looking.



Un Sacramento Vivo

(google translate)

Encontramos una bella y poderosa representación de esta verdad en los sacramentos.

Cada sacramento tiene dos partes, como las dos caras de una moneda. La primera parte se conoce como materia o material. En el bautismo, por ejemplo, la materia es agua, rociada, derramada o fluyendo. Para la Eucaristía, se trata de pan sin levadura y vino simple. La segunda parte del sacramento se conoce como forma. Estas son las palabras que indican para qué se está utilizando el material, y cuando las palabras se pronuncian sobre el material, se da verdaderamente la gracia.

Así, por ejemplo, cuando el sacerdote dice: "Yo os bautizo en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo", el agua se convierte en el vehículo santificado por el cual la persona bautizada es limpiada no solo físicamente, sino también espiritualmente, del pecado original, y realmente renacido en Cristo. Y durante la Misa cuando el sacerdote dice las palabras de consagración sobre el pan y el vino ("este es mi cuerpo que será entregado por vosotros" y "este es el cáliz de mi sangre, la sangre de la alianza nueva y eterna") , entonces cambia la sustancia del pan y del vino (a esto se le llama "transubstanciación"), y Jesús se hace verdaderamente presente bajo sus apariencias, para nutrirnos - no sólo simbólicamente, sino realmente - con su propia vida divina. Si tiene el asunto sin el formulario o el formulario sin el asunto, no pasa nada.

Solo juntos hacen el sacramento, el signo sagrado, dado por Cristo, para concedernos la gracia. Como cristianos, estamos llamados a ser como sacramentos vivos en el mundo, actuando como seguidores de Cristo en el exterior, pero también esforzándonos verdaderamente por seguirlo en nuestro corazón, incluso cuando nadie más está mirando.

